

www.desarrollehumanosostenible.org
www.ekesari.org



GARAPENERAKO
LANKIDETZAREN
EUSKAL AGENTZIA

AGENCIA VASCA DE
COOPERACIÓN PARA
EL DESARROLLO

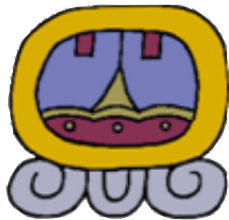


EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO



Bizkaiko Foru Abundia
Diputación Foral de Bizkaia

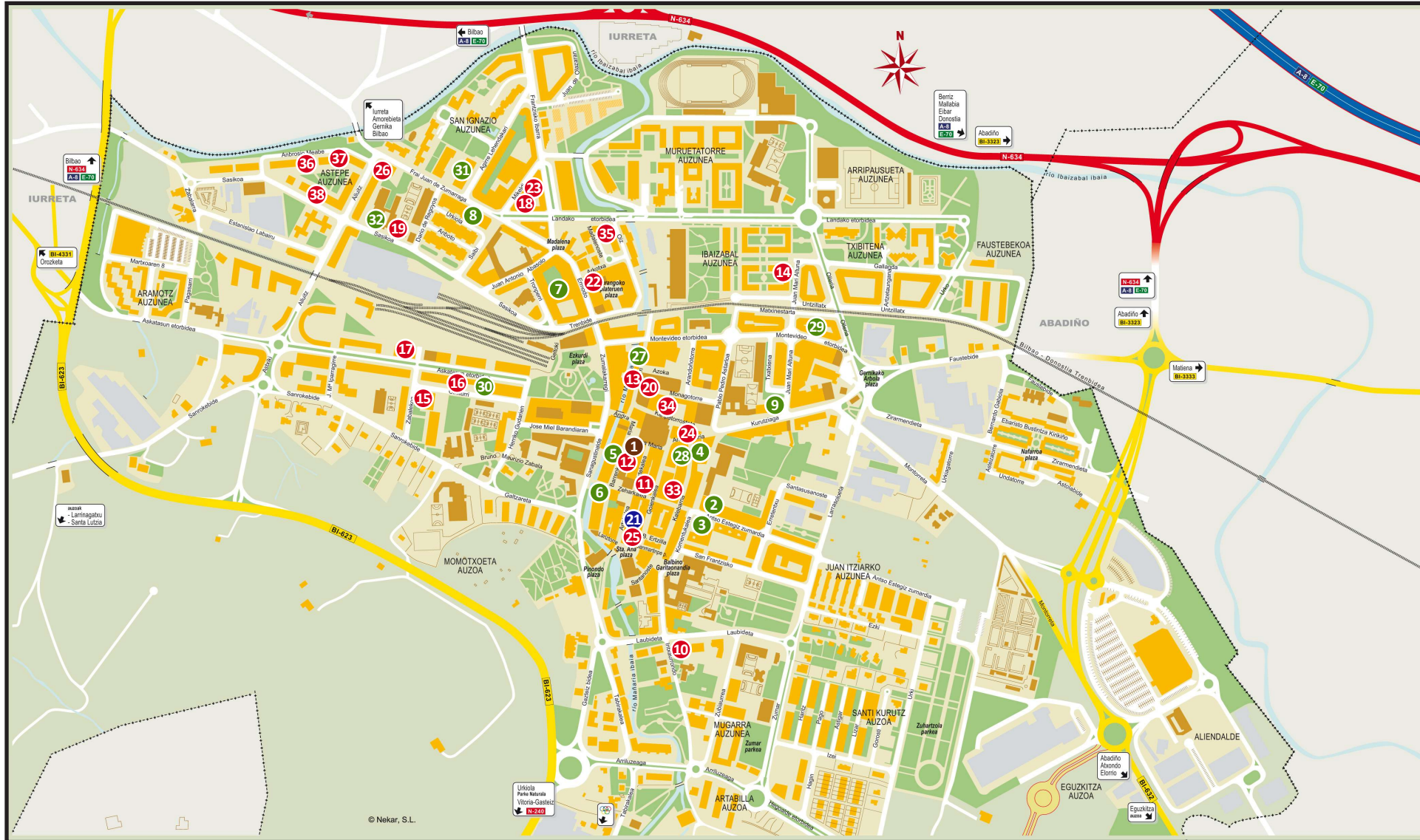
CALLEJERO CONSUMO RESPONSABLE
KONTASO AR, DOR, ΔTΣΩΔ KAL EIZENDEGIA



ΔQ'ΔB'ΔL

DURANGOKO KALE IZENDEGIA: KONTSUMO AR DURATSUA

CALLEJERO DURANGO: CONSUMO RESPONSABLE



AQ'AB'AL

Consumo Responsable
Kontsumo Arduratsua

DURANGO



ekologikoa
ecológico



bigarren eskukoa
segunda mano



bertokoa
local



bidezko merkataritza
comercio justo

Oharra: Mila esker kale izendegia osatzen lagundu diguzuen ikasle eta irakasle guztioi.

Nota: Alumnos, alumnas, profesores, profesoras, Muchas gracias por habernos ayudado a completar el callejero.

Dentro del callejero no entran ni franquicias ni centros comerciales. Kale-izendegian ez dira sartzen ez frankiziak ezta zentro komertzialak.

| | | Izena / Nombre | Helbidea / Dirección | Telefonoa / Teléfono | Oharrak / Notas |
|---|--|---|------------------------------|---|---|
| Elikagaiak / Alimentación: | | | | | |
| 1 | | Panadería Lutxi | Barrenkalea, 3 | 946811898 | |
| 2 | | Gallastegi harategia | Antso Estegiz Zumardia, 1 | 946812247 | |
| 3 | | Parafarmazia Amaia | Antso Estegiz Zumardia, 1 | 946818196 | Kosmetika, higiena, sendabelarrak / Cosmética, higiene, plantas medicinales |
| 4 | | IzARBIDE | Kalebarria, 7 | 946030353 | Kosmetika eta higiena / Cosmética e higiene |
| 5 | | Jose Luis Olabejojeaskoetxea | Barrenkale, 6 | 946200584 | |
| 6 | | Naturalki | Barrenkale, 28 | 946817918 | Kosmetika, medizina holistikoa, zapatak / Cosmética, medicina holística, calzado |
| 7 | | Osasun Etxea | Ermodo, 13 | 946814246 | Sendabelarrak, fitoterapia, dietetika / Plantas medicinales, fitoterapia, dietética |
| 8 | | Etxaniz Harategia | Fray Juan de Zumarraga, 1 | 946817151 | |
| 9 | | Banbuak | Kurutziaga, 9 | 946201682 | Sendabelarrak, kosmetika holistikoa, haurdunaldi eta seme-alaben zaintzarako produktuak / Plantas medicinales, cosmética holística, productos para el embarazo y cuidado del bebé |
| 10 | | Berber etxea | Intxaurren (Grupo Mugarra) | 946817098 | |
| 11 | | Leku alimentaria | Artekale, 27 | 946812472 | |
| 12 | | Leku alimentaria | Barrenkale, 5 | 946202839 | |
| 13 | | Astigarraga harategia | Uribarri, 9 | 946810233 | |
| 14 | | El Tamarindo | Juan Mari Altuna, 20 behea | 649268305 | |
| 15 | | El Cantón de la avenida | Zabale, 1 | 946203757 | |
| 16 | | Hnos. Gómez | Askatasun etorb. 9 | 946811870 | |
| 17 | | Garate arraindegia | Askatasun etorb. 16 | 946819444 | |
| 18 | | Mahats | Mikeldi, 2 | 946817616 | |
| 19 | | Rafael Aguirre | Sasikoa, 16 | 946200964 | |
| 20 | | Merkatu Plaza | Merkatu plaza z/g | 946201144 | |
| Arropa eta Zapatak / Ropa y Calzados: | | | | | |
| 21 | | Ekorropa | Artekale, 33 | 946216357 | |
| 22 | | Gureine | Plateruen plaza, 5 | 946201568 | Artisautzako osagarriak / Complementos artesanos |
| 23 | | El Rincón de mis labores | Mikeldi, 2 | 626568303 | Arropa konponketa / Arreglos de ropa |
| 24 | | Konpondu | Andra Mari, 15 | 652615923 | Arropa konponketa / Arreglos de ropa |
| 25 | | Marga | Plaza Santa Ana, s/n | 946030458 | Baserritar jantziak / Trajes caseros |
| Zerbitzuak / Servicios: | | | | | |
| 26 | | Marisatsa | Alluitz, 7 | | Kontsumo taldeak / Grupos de consumo |
| Herriak Gomendatuta / Recomendaciones: | | | | | |
| 27 | | El Mundo del Jabón | Uribarri, 21 | 946032426 | Kosmetika eta higiena / Cosmética e higiene |
| 28 | | Maritxu Deco | Kalebarria, 4 | 944668663 | Kandelak / Velas |
| 29 | | Lagoi | Montevideo etorb. 9 | 946815284 | Eraikuntza materialak / Materiales de construcción |
| 30 | | EOK | Askatasun etorb. 7 | 946817205 | Euskotzarak; delicatessen, artea eta opariak / Euskotzarak; delicatessen, arte y regalos |
| 31 | | Bekoa Loradenda | Barrio San Ignazio, auzoa, 1 | 946812401 | Haziak, ongarría, landareak ... / Semillas, abono, plantas... |
| 32 | | Durango Kolor | Sasikoa, 17 | 946033881 | Margoak, bernizeak / Pinturas, barnices |
| 33 | | Liber paper denda | Kalebarria, 36 | 946814152 | Paper tailerra / Taller de papel |
| 34 | | Artesanías Unzueta | Kanpastorrosteta, 3 | 946811331 | Artisautza; saskigintza... / Artesanía; cestería... |
| 35 | | TRT | Landako etorb. 2 | 946216109 | Kartutxo ezberdinen birziklatzea / Reciclaje de cartuchos |
| 36 | | Eneko Unzalu | Ambrosio Meabe, 6 behea | 653712498 | Bitxigintza garaikidea / Joyería contemporánea |
| 37 | | Datavi Durango, S.L. | Ambrosio Meabe, 3 | 946202291 | Kartutxo ezberdinen birziklatzea / Reciclaje de cartuchos |
| 38 | | RestaurArte | Sasikoa, 22 | 946218265 | Zaharberritzea / Restauración |
| | | Euskal Artisautzaren Azoka Nagusia | Uribarri, z/g | Abenduaren 3tik 8ra / Del 3 al 8 de Diciembre | Artisautza / Artesanía |
| | | Euskal liburu eta disko azoka | Av. Landako etorb. | Abenduaren 4tik 8ra / Del 4 al 8 de Diciembre | |
| | | Asteroko azoka | Uribarri, z/g | Larunbatero / Cada sábado | Baserriko produktuak, arropa, artisautza / Productos del caserío, ropa, artesanía |
| | | San Fausto Jaiak | | Urri hasieran / A principios de Octubre | Nekazaritzako elikagaien erakusketa, salmenta eta dastatzea / Exposición, venta y degustación de productos agroalimentarios. |